



Krajský úřad

Číslo *objednatele*: 14/SML1336
Číslo *dopravce*: _____

**DODATEK Č. 13
KE SMLOUVĚ O VEŘEJNÝCH SLUŽBÁCH V PŘEPRAVĚ CESTUJÍCÍCH
VEŘEJNOU LINKOVOU DOPRAVOU K ZAJIŠTĚNÍ DOPRAVNÍ OBSLUŽNOSTI
ÚSTECKÉHO KRAJE V OBLASTI
PŘÍMĚSTSKÁ DOPRAVA TEPLICE**

uzavřený níže zmíněného dne, měsíce a roku mezi smluvními stranami:

Ústecký kraj

Sídlo: Velká Hradební 3118/48, 400 02 Ústí nad Labem
Zastoupený: Oldřichem Bubeníčkem, hejtmanem
IČ: 70892156
DIČ: CZ70892156
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., číslo účtu: 882733379/0800

(dále jen „**Objednatel**“)

a

ARRIVA CITY s.r.o.

Sídlo: U Seřadiště 65/7, 101 00 Praha 10
Zastoupený: Ing. Martinem Bělovským, jednatelem společnosti
IČ: 26730448
DIČ: CZ699001947
Bankovní spojení: Komerční banka a.s., pobočka Teplice, č.ú.: [REDACTED]
Zapsaný: Společnost je zapsaná v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 90120

(dále jen „**Dopravce**“)

(Objednatel a Dopravce společně dále jen „**Smluvní strany**“ nebo též jednotlivě jen „**Smluvní strana**“)

VZHLEDEM K TOMU, ŽE

- (A) Smluvní strany spolu dne 5.6.2014 uzavřely smlouvu o veřejných službách v přepravě cestujících veřejnou linkovou dopravou k zajištění dopravní obsluhy Ústeckého kraje v oblasti Příměstská doprava Teplice (dále jen „**Smlouva**“), na jejímž základě Dopravce provozuje pro Objednatele veřejnou

linkovou dopravu k zajištění základní dopravní obslužnosti v oblasti Příměstská doprava Teplice;

- (B) V čl. 9 odst. 6 Smlouvy bylo sjednáno, že Dopravce smí provádět krátkodobé změny trasy jízd oproti jízdnímu řádu pouze v případě mimořádných událostí (operativní uzavírky komunikací v případě dopravních nehod, nesjízdnosti apod.). Dopravní výkony, které Dopravce v této souvislosti realizuje navíc oproti jízdnímu řádu, však mohou být podle Smlouvy započítány do Objednaného dopravního výkonu (za který Dopravci náleží kompenzace) pouze v případě, že spolu Smluvní strany uzavřou příslušný dodatek ke Smlouvě;
- (C) V důsledku přijetí zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění, je třeba upravit postup Smluvních stran v případě nezbytných změn trasy jízd oproti jízdnímu řádu, které je nutné realizovat před uzavřením dodatku ke Smlouvě a jeho uveřejněním v registru smluv; a
- (D) Smluvní strany mají v zájmu dosažení jednotného výkladu Smlouvy společný zájem na další konkretizaci svého postupu v případě uzavírek a výlukových jízdních řádů dle pravidel stanovených v článku 9 odst. 6 a 7 Smlouvy;
- (E) Dopravce se ve Smlouvě zavázal provozovat dopravní služby na linkách a spojích vymezených v **příloze č. 1** Smlouvy, která obsahuje časové a místní vymezení linek a spojů. Součástí přílohy č. 1 Smlouvy je vedle místního a časového vymezení linek a spojů rovněž vyčíslení vzdálenosti mezi zastávkami a délky linky zaokrouhlené na celé km;
- (F) Dopravce při výpočtu kompenzace uplatňoval výši Objednaného dopravního výkonu (jak je vymezen v čl. 4 odst. 2 Smlouvy) dle délky linek a vzdáleností mezi zastávkami uvedenými v příloze č. 1 Smlouvy;
- (G) Skutečné vzdálenosti mezi jednotlivými zastávkami, stejně jako celkové délky linek však zcela přesně neodpovídají údajům uvedeným v příloze č. 1 Smlouvy, a to zejména z důvodu, že údaje uvedené v příloze č. 1 Smlouvy jsou zaokrouhleny na celé km;
- (H) Mezi Smluvními stranami není sporu, že výpočet kompenzace dle Smlouvy má být založen na skutečně provedeném Objednaném dopravním výkonu vycházejícím ze skutečných vzdáleností, které Dopravce skutečně plní (ujede) při provozování dopravy na jednotlivých linkách a které jsou uvedeny v příloze č. 1 Smlouvy (jak taková příloha byla aktualizována dodatkem č. 10 Smlouvy), a nikoliv na základě nepřesných a orientačních kilometrických údajů uvedených v příloze č. 1 Smlouvy před uzavřením dodatku č. 10 Smlouvy;
- (I) Smluvní strany si proto přejí postavit najisto, jakou výši kompenzace je Objednatel povinen Dopravci dle Smlouvy hradit;

UZAVŘELY SMLUVNÍ STRANY níže uvedeného dne, měsíce a roku mimo jiné v návaznosti na čl. 9 odst. 9 Smlouvy tento dodatek ke Smlouvě, jehož součástí je rovněž dohoda o konkretizaci postupu Smluvních strany při uplatňování čl. 9.6 a 9.7 Smlouvy (dále jen „**dodatek**“).

ČLÁNEK 1 **ZMĚNA SMLOUVY**

Smluvní strany se dohodly na následujících změnách Smlouvy:

1. Stávající znění čl. 9 odst. 6 Smlouvy se ruší a jako celek se nahrazuje následujícím zněním:

„Dopravce smí provádět změny trasy jízd oproti jízdnímu řádu pouze v případě, že nastane potřeba takové změny z důvodu mimořádných událostí (operativní uzavírky komunikací v případě dopravních nehod, nesjízdnosti apod.), z důvodu nařízené uzavírky nebo objížděky pozemní komunikace, v krizové situaci podle krizového zákona nebo z důvodu dočasné změny navazující veřejné drážní osobní dopravy nebo veřejné linkové dopravy. Tyto skutečnosti Objednateli řádně doloží v „měsíčním výkazu výkonů a tržeb“ dle čl. 8 odst. 1 této smlouvy. Do Objednaného dopravního výkonu budou kilometry, které Dopravce v souvislosti se změnou trasy jízdy dle tohoto odstavce odjel navíc oproti jízdnímu řádu, Dopravcem započítány pouze v případě, že budou splněny všechny následující podmínky: (i) příslušný silniční správní úřad vydal rozhodnutí o uzavírce nebo objížděce pozemní komunikace, byla vyhlášena krizová situace dle krizového zákona, nebo došlo k dočasné změně navazující veřejné drážní osobní dopravy nebo veřejné linkové dopravy, a v důsledku některé z těchto okolností bylo nutné provést změnu trasy jízd oproti platnému jízdnímu řádu, (ii) Objednatel uzavřel s Dopravcem dodatek ke smlouvě, popř. Objednatel vydal jednostranný písemný pokyn, na jehož základě vyslovil souhlas se zahrnutím předmětného dopravního výkonu realizovaného v souvislosti se změnou trasy do Objednaného dopravního výkonu a (iii) rozdíl v ceně dopravního výkonu způsobený změnou jízdního řádu přesáhne ve vztahu ke každému jednotlivému případu částku 10.000 Kč.“

2. Stávající znění čl. 9 odst. 7 Smlouvy se ruší a jako celek se nahrazuje následujícím zněním:

„V případě nařízených uzavírek nebo objížděk pozemních komunikací, krizového stavu podle zvláštního právního předpisu nebo z důvodu dočasné změny navazující veřejné drážní osobní dopravy nebo veřejné linkové dopravy je Dopravce na základě pokynu Objednatele povinen předložit příslušnému dopravnímu úřadu ke schválení výlukový jízdní řád na dobu trvání takových důvodů, a to dle požadavků Objednatele.“

ČLÁNEK 2 **DOHODA O KONKRETIZACI POSTUPU SMLUVNÍCH STRAN PŘI** **UPLATŇOVÁNÍ ČL. 9.6 A 9.7 SMLOUVY**

1. Jestliže vyvstane potřeba přijmout výlukový jízdní řád (tj. v případě nařízených uzavírek nebo objížděk pozemních komunikací, krizového stavu podle zvláštního právního předpisu nebo z důvodu dočasné změny navazující veřejné

dražní osobní dopravy nebo veřejné linkové dopravy), informuje o této skutečnosti Objednatel Dopravce bez zbytečného odkladu poté, co se o takové skutečnosti dozví. Spolu s oznámením této skutečnosti zašle Objednatel Dopravci pokyn s požadovanými parametry výlukových jízdnicích řádů obsahující oproti pravidelným jízdnicím řádům změny v časovém a místním vymezení linek, které se mohou týkat zejména, nikoliv však výlučně, určení, po jakých trasách, v jakých časech a s jakými zastávkami mají být jednotlivé spoje a linky dotčené výlukovými jízdnicími řády vedeny. Tento pokyn bude za Objednatele podepsán vedoucím odboru dopravy Ústeckého kraje nebo kteroukoliv jinou osobou oprávněnou jednat jménem Objednatele. Bude-li Smluvním stranám skutečnost, v souvislosti se kterou je nutné přijmout výlukový jízdnicí řád, známa v dostatečném předstihu, mohou mezi sebou Smluvní strany uzavřít ve vztahu k výlukovému jízdnicímu řádu dodatek postupem předvídaným v čl. 9 Smlouvy.

2. Jestliže se Dopravce o potřebě přijmout výlukový jízdnicí řád dozví dříve, než byl o této skutečnosti informován Objednatelem postupem dle čl. 2 odst. 1 tohoto dodatku shora, informuje Dopravce o takové skutečnosti Objednatele bez zbytečného odkladu. Objednatel následně Dopravci vydá postupem dle čl. 2 odst. 1 tohoto dodatku shora pokyn s požadovanými parametry výlukových jízdnicích řádů, případně mezi sebou mohou Smluvní strany uzavřít ve vztahu k výlukovému jízdnicímu řádu dodatek postupem předvídaným v čl. 9 Smlouvy.
3. Požadované parametry výlukových jízdnicích řádů předložené Objednatelem Dopravci dle čl. 2 odst. 1 a 2 odst. 2 tohoto dodatku budou vždy splňovat podmínky stanovené ve Smlouvě pro změnu místního a časového vymezení linek a spojů, a to zejména následující podmínky:
 - V souladu s čl. 9 odst. 1 Smlouvy Objednatel není oprávněn požadovat v souvislosti se změnami jízdnicích řádů navýšení ročního rozsahu dopravního výkonu nad Maximální roční rozsah dopravního výkonu.
 - V souladu s čl. 9 odst. 1 Smlouvy se Objednatel zavazuje, že v důsledku změn jízdnicích řádů nepoklesne rozsah Dopravcem zajišťovaného dopravního výkonu dle Smlouvy v žádném jednotlivém kalendářním roce trvání smlouvy pod hodnotu 80 % Základního rozsahu veřejných služeb v příslušném roce.
 - V souladu s čl. 9 odst. 1 Smlouvy Objednatel může vyzvat Dopravce k zavedení nových linek a spojů či k jejich jinému časovému a místnímu vymezení dle tohoto odstavce pouze v případě, že nové linky a spoje bude objektivně možno provozovat předepsaným počtem základních vozidel dle čl. 6 odst. 2 Smlouvy.
 - V souladu s čl. 9 odst. 4 Smlouvy bude zvýšení dopravního výkonu ze strany Objednatele realizováno vždy výhradně tak, aby nevyvolávalo potřebu dodatečných režijních jízd (tj. výkony budou měněny tak, aby nevznikaly spoje nepárové generující technologické přejezdy vozidel).
 - V souladu s čl. 9 odst. 4 Smlouvy Dopravce nebude mít s výjimkou případné změny výše kompenzace hrazené Objednatelem dle čl. 5 Smlouvy nárok na úhradu zvýšené kompenzace v souvislosti s jakýmkoliv úpravami časového a místního vymezení jízdnicích spojů a linek.

4. Dopravce se zavazuje předložit příslušnému dopravnímu úřadu ke schválení výlukové jízdní řády, které navrhl Objednatel dle čl. 2 odst. 1 nebo 2 tohoto dodatku, a to ve lhůtě do sedmi dnů od obdržení návrhu výlukového jízdního řádu od Objednatele.
5. Jestliže bude souhrnná délka tras jednotlivých spojů dle výlukového jízdního řádu kratší než souhrnná délka tras jednotlivých spojů podle řádného platného řádu, bude do Objednaného dopravního výkonu započítán veškerý dopravní výkon realizovaný Dopravcem v souladu se Smlouvou podle předmětného výlukového jízdního řádu.
6. Jestliže bude souhrnná délka tras jednotlivých spojů dle výlukového jízdního řádu delší než souhrnná délka tras jednotlivých spojů podle řádného platného řádu, bude při splnění všech podmínek specifikovaných v čl. 9.6 Smlouvy (a to zejména tehdy, jestliže rozdíl v ceně dopravního výkonu způsobený změnou jízdního řádu přesáhne ve vztahu ke každému jednotlivému případu částku 10.000 Kč) do Objednaného dopravního výkonu započítán veškerý dopravní výkon realizovaný Dopravcem v souladu se Smlouvou podle předmětného výlukového jízdního řádu. V takovém případě:
 - a) do Objednaného dopravního výkonu v měsíčních výkazech výkonu a tržeb dle čl. 5 odst. 7 Smlouvy Dopravce za měsíce předcházející ukončení platnosti příslušného výlukového jízdního řádu bude zahrnován skutečně realizovaný výkon, avšak maximálně do úrovně výkonu dle platného řádného jízdního řádu;
 - b) do Objednaného dopravního výkonu v měsíčním výkazu výkonu a tržeb dle čl. 5 odst. 7 Smlouvy za měsíc, ve kterém skončila platnost příslušného výlukového jízdního řádu, bude (i) nad rámec dopravního výkonu skutečně realizovaného Dopravcem, avšak nepřevyšujícího dopravní výkon dle platného jízdního řádu, zahrnut za splnění podmínek stanovených v čl. 9 odst. 6 Smlouvy rovněž (ii) skutečně realizovaný dopravní výkon v rozsahu, v němž souhrnná délka tras jednotlivých spojů realizovaná dle výlukového jízdního řádu za celou dobu platnosti příslušného výlukového jízdního řádu přesáhla souhrnnou délku tras jednotlivých spojů podle řádného platného řádu. Jestliže doba trvání platnosti výlukového jízdního řádu přesáhne konec příslušného kalendářního roku, zahrne Dopravce za splnění podmínek stanovených v čl. 9 odst. 6 Smlouvy skutečně realizovaný dopravní výkon v rozsahu, v němž souhrnná délka tras jednotlivých spojů realizovaná dle příslušného výlukového jízdního řádu za dobu kalendářního roku přesáhla souhrnnou délku tras jednotlivých spojů podle řádného platného jízdního řádu, do Objednaného dopravního výkonu v Celkovém vyúčtování předkládaném Dopravcem postupem dle čl. 5 odst. 9 Smlouvy (tento dopravní výkon zahrnutý do Objednaného dopravního výkonu se následně již nezahrnuje do Objednaného dopravního výkonu v měsíčním výkazu výkonu a tržeb dle čl. 5 odst. 7 Smlouvy za měsíc, ve kterém skončila platnost příslušného výlukového jízdního řádu).

ČLÁNEK 3
AKTUALIZACE PŘÍLOHY Č. 1 SMLOUVY

1. Dodatkem č. 10 Smlouvy byly aktualizovány vzdálenosti mezi zastávkami a celková délka jednotlivých linek uvedené v příloze č. 1c Smlouvy, a to v přesnosti na desetiny kilometru, které odpovídají skutečnosti.
2. Obě Smluvní strany si tímto potvrzují, že při výpočtu kompenzace dle Smlouvy se má vycházet ze vzdáleností uvedených v příloze č. 1c Smlouvy (jak taková příloha byla aktualizována dodatkem č. 10 Smlouvy), která odpovídá skutečným vzdálenostem, které Dopravce skutečně plní (ujede) při provozování dopravy na jednotlivých linkách. Rozsah Objednaného dopravního výkonu, který Dopravce Objednateli v průběhu plnění Smlouvy vykazoval při výpočtu kompenzace, bude upraven tak, aby odpovídal vzdálenostem uvedeným v příloze č. 1c Smlouvy (jak taková příloha byla aktualizována dodatkem č. 10 Smlouvy). V důsledku toho dojde rovněž k přepočítání výše kompenzace, na jejíž úhradu měl Dopravce dle Smlouvy v minulosti nárok. Podrobnosti jsou uvedeny v čl. 4 tohoto dodatku.
3. Obě Smluvní strany tímto pro vyloučení jakýchkoliv pochybností výslovně potvrzují, že Základní rozsah veřejných služeb stanovený pro každý jednotlivý rok v čl. 4 odst. 1 Smlouvy zůstává nezměněn.

ČLÁNEK 4

VÝŠE KOMPENZACE ZA SKUTEČNĚ REALIZOVANÝ OBJEDNANÝ DOPRAVNÍ VÝKON

1. Smluvní strany tímto potvrzují, že výše kompenzace, kterou Ústecký kraj Dopravci uhradil za kalendářní rok 2015, je v důsledku skutečností uvedených v tomto dodatku o 483984,40 Kč nižší, než na jakou měl Dopravce dle Smlouvy nárok dle skutečné délky jednotlivých linek a vzdáleností mezi zastávkami uvedených v příloze č. 1c Smlouvy (jak taková příloha byla aktualizována dodatkem č. 10 Smlouvy), a to konkrétně při zohlednění těchto skutečností:
 - a. Rozsah objednaných dopravních výkonů za období celého kalendářního roku dle skutečné délky jednotlivých linek a vzdáleností mezi zastávkami uvedených v příloze č. 1c Smlouvy (jak taková příloha byla aktualizována dodatkem č. 10 Smlouvy) činí 1562987 km, zatímco rozsah objednaných dopravních výkonů za období celého kalendářního roku vyčíslených na základě ne zcela přesné délky jednotlivých linek a vzdáleností mezi zastávkami uvedených v příloze č. 1c Smlouvy (před aktualizací takové přílohy dodatkem č. 10 Smlouvy), který byl použit při výpočtu kompenzace, činil 1523956 km, a tak rozdíl za kalendářní rok činí 39031 km;
 - b. Celková výše kompenzace vykázaná Dopravcem ve vyúčtování kompenzace a zúčtování zálohových plateb za rok 2015 byla tedy nižší než na jakou měl Dopravce dle Smlouvy nárok dle skutečné délky jednotlivých linek a vzdáleností mezi zastávkami uvedených v příloze č. 1c Smlouvy (jak taková příloha byla aktualizována dodatkem č. 10 Smlouvy), a to o 483984,40 Kč, což odpovídá součinu (i) rozdílu mezi rozsahem objednaných dopravních výkonů před aktualizací přílohy č. 1c Smlouvy a po ní, který je vyčíslen v písm. a. shora a rovná se 39031 km a (ii) Doplnkové ceny za 1 km, která v roce 2015 představovala 12,40 Kč/km;
2. Smluvní strany tímto potvrzují, že výše kompenzace, kterou Ústecký kraj Dopravci uhradil za kalendářní rok 2016, je v důsledku skutečností uvedených

v tomto dodatku o 450808,05 Kč nižší, než na jakou měl Dopravce dle Smlouvy nárok dle skutečné délky jednotlivých linek a vzdáleností mezi zastávkami uvedených v příloze č. 1c Smlouvy (jak taková příloha byla aktualizována dodatkem č. 10 Smlouvy), a to konkrétně při zohlednění těchto skutečností:

- a. Rozsah objednaných dopravních výkonů za období celého kalendářního roku dle skutečné délky jednotlivých linek a vzdáleností mezi zastávkami uvedených v příloze č. 1c Smlouvy (jak taková příloha byla aktualizována dodatkem č. 10 Smlouvy) činí 1562987 km, zatímco rozsah objednaných dopravních výkonů za období celého kalendářního roku vyčíslených na základě ne zcela přesné délky jednotlivých linek a vzdáleností mezi zastávkami uvedených v příloze č. 1c Smlouvy (před aktualizací takové přílohy dodatkem č. 10 Smlouvy), který byl použit při výpočtu kompenzace, činil 1523956 km, a tak rozdíl za kalendářní rok činí 39031 km;
 - b. Celková výše kompenzace vykázaná Dopravcem ve vyúčtování kompenzace a zúčtování zálohových plateb za rok 2016 byla tedy nižší než na jakou měl Dopravce dle Smlouvy nárok dle skutečné délky jednotlivých linek a vzdáleností mezi zastávkami uvedených v příloze č. 1c Smlouvy (jak taková příloha byla aktualizována dodatkem č. 10 Smlouvy), a to o 450808,05 Kč, což odpovídá součinu (i) rozdílu mezi rozsahem objednaných dopravních výkonů před aktualizací přílohy č. 1c Smlouvy a po ní, který je vyčíslen v písm. a. shora a rovná se 39031 km a (ii) Doplňkové ceny za 1 km, která v roce 2016 představovala 11,55 Kč/km;
3. S ohledem na shora uvedené se Objednatel zavazuje uhradit Dopravci částku uvedenou v odstavci 1. a 2. tohoto článku do 30 dnů po obdržení faktury Dopravce znějící na tuto částku a splňující veškeré zákonné požadavky.
 4. Žádná Smluvní strana nemá nárok na úhradu úroků z prodlení, smluvní pokutu, majetkovou či nemajetkovou újmu ani jiná plnění sankční povahy v souvislosti s úhradou plateb dle tohoto dodatku.

ČLÁNEK 5 **DALŠÍ ZMĚNY**

1. Dosavadní příloha č. 5 Smlouvy se s účinností od 1. 9. 2017 jako celek nahrazuje novým zněním, které dopravce obdržel od Objednatele v elektronické podobě prostřednictvím e-mailu ze dne 28.6.2017. Dopravce podpisem tohoto dodatku (A) potvrzuje, že úplné znění nové přílohy č. 5 Smlouvy obdržel od Objednatele v elektronické podobě prostřednictvím e-mailu ze dne 28.6.2017, a zároveň (B) souhlasí s tím, že toto úplné znění nové přílohy č. 5 Smlouvy, které obdržel od Objednatele v elektronické podobě prostřednictvím e-mailu ze dne 28.6.2017, tvoří ode dne uzavření tohoto dodatku nedílnou součást Smlouvy.
2. Dopravce se zavazuje a potvrzuje, že zajistí účinnost změn Tarifu a Smluvních přepravních podmínek v novém znění, které dopravce obdržel od Objednatele v elektronické podobě prostřednictvím e-mailu ze dne 28.6.2017, v provozu jím zajišťovaných linek a spojů od data 1. 9. 2017.

ČLÁNEK 6 **ZÁVĚREČNÉ PROHLÁŠENÍ**

1. Tento dodatek nabývá platnosti dnem jeho uzavření a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv a je vypracován ve 4 vyhotoveních, z nichž každá Smluvní strana obdrží po dvou vyhotoveních.
2. Tento dodatek je uzavřen na základě usnesení Rady Ústeckého kraje č. 031/18R/2017 ze dne 28. 6. 2017.
3. S údaji, které Objednatel obdrží od Dopravce v souvislosti s předmětem tohoto dodatku, není Objednatel povinen nakládat jako s informacemi důvěrnými a zejména za účelem zajištění transparentnosti vynakládání veřejných prostředků je oprávněn je i bez souhlasu Dopravce zveřejnit na svých internetových stránkách či jiným vhodným způsobem. Dodatek bude uveřejněn prostřednictvím registru smluv postupem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Dopravce prohlašuje, že souhlasí s uveřejněním svých osobních údajů obsažených v tomto dodatku, které by jinak podléhaly znečitelnění, v registru smluv, popř. disponuje souhlasem třetích osob uvedených na své straně s uveřejněním jejich osobních údajů v registru smluv, které by jinak podléhaly znečitelnění. Smluvní strany se dohodly na tom, že uveřejnění v registru smluv provede Objednatel, který zároveň zajistí, aby informace o uveřejnění této smlouvy byla zaslána Dopravci do datové schránky ID xni96j8, popř. na e-mail: petr.havlik@arriva.cz.
4. Smluvní strany prohlašují, že tento dodatek byl přijat v souladu se Smlouvou a po nabytí účinnosti se stává nedílnou součástí Smlouvy, přičemž ostatní práva a povinnosti Objednatele a Dopravce ze Smlouvy tím nejsou nijak dotčena.
5. Pojmy uvedené v tomto prohlášení s velkými počátečními písmeny, které v tomto dodatku nejsou definovány, mají stejný význam, jako je jim připsován ve Smlouvě.
6. Smluvní strany dále prohlašují, že tento dodatek uzavírají podle své svobodné, vážné a určité vůle a v absenci hrozby či lsti vyvolané druhou Smluvní stranou, na důkaz čehož níže připojují své podpisy.

V Ústí nad Labem dne

V dne.....

za Objednatele:

za Dopravce:

.....
Ústecký kraj
Oldřich Bubeníček
hejtman

.....
ARRIVA CITY s.r.o.
Ing. Martin Bělovský
jednatel společnosti